HeartSine samaritan® PAD
300P Trainer
modelo TRN-300
Manual do usuário

O HeartSine PAD 300P Trainer é um dispositivo não-médico desenvolvido para ser usado no treinamento correto do HeartSine PAD 300P pelo pessoal de emergência. O Trainer não tem nenhuma capacidade terapêutica e não deve ser usado em situações reais de salvamento.

Para permitir uma identificação rápida e fácil, o HeartSine PAD 300P Trainer possui uma membrana frontal amarela de interface do usuário. O desfibrilador automático externo HeartSine PAD tem uma membrana frontal azul/preta.

Há duas versões do HeartSine PAD Trainer, que correspondem às duas versões do desfibrilador automático externo HeartSine PAD.

O 300P Trainer foi desenvolvido para ser usado no treinamento de pessoal que possa usar o desfibrilador automático externo HeartSine PAD 300P

Neste manual do usuário você encontra instruções para operar o HeartSine PAD 300P Trainer.

A HeartSine recomenda que o pessoal que possa usar um de seus desfibriladores seja treinado em Ressuscitação cardiopulmonar com desfibrilador (RCP-D). O HeartSine PAD Trainer foi desenvolvido para ser usado por pessoal treinado e aprovado pelas entidades de treinamento em RCP-D

O HeartSine PAD 300P Trainer é configurado em fábrica para operar de acordo com as diretrizes de RCP de 2005 da American Heart Association e European Resuscitation Council. O dispositivo vem com 4 situações previamente pré-programadas. O samaritan PAD Trainer também pode ser controlado manualmente pelo controle remoto incluso.

Se as diretrizes mudarem, haverá um software disponível para atualizar o PAD 300P Trainer, de acordo com as mudanças. Entre em
contato com seu distribuidor autorizado da HeartSine ou diretamente com a HeartSine Technologies.

Uma vez ligado, o HeartSine PAD Trainer reproduzirá instruções de áudio acompanhadas por indicadores visuais. O Trainer pode ser controlado através do controle remoto que acompanha o dispositivo.

Entre em contato com o distribuidor autorizado da HeartSine para obter uma lista de acessórios de reposição.

Exclusões de Garantia

A HeartSine Technologies ou o distribuidor autorizado não são obrigados a fornecer serviços/reparos dentro do prazo de garantia se:
a. O dispositivo sofrer modificações não autorizadas.
b. Forem utilizados componentes fora dos padrões.
c. O dispositivo não for utilizado de acordo com as indicações de uso presentes nas instruções deste manual.
d. O número de série do aparato for removido, apagado, inutilizado ou adulterado.
e. O dispositivo, os eletrodos ou as baterias forem armazenados ou utilizados fora das condições ambientais especificadas.
f. O dispositivo for testado usando métodos ou equipamentos inadequados (consulte a seção de manutenção).

Qualquer reivindicação feita dentro do prazo de garantia deve ser feita pelo distribuidor responsável pela venda do dispositivo. Antes de executar qualquer serviço coberto pela garantia, a HeartSine Technologies exige um comprovante de compra. O produto deve ser usado de acordo com o manual do usuário e somente para a finalidade indicada. Em caso de dúvidas, entre em contato com support@heartsine.com para obter assistência.

Instruções de Descarte

PAD 300P Trainer
O PAD 300P Trainer é um dispositivo reutilizável. Se for preservado de acordo com as instruções deste manual, a garantia é válida por dois anos, a contar da data de fabricação. O ano de fabricação do dispositivo é indicado pelos dois primeiros dígitos do número de série.

Descarte
A unidade PAD 300P Trainer deve ser descartada em uma instalação de reciclagem apropriada, de acordo com as exigências nacionais, estaduais e locais. A unidade também pode ser devolvida para um distribuidor local da HeartSine Technologies, que cuidará do descarte.

Na União Européia
Não descarte a unidade PAD 300P Trainer como lixo comum. Separe o PAD 300P Trainer para que seja reaproveitado ou reciclado de acordo com a Diretriz 2002/96/EEC do European Parliament e do European Parliament e do Council of the European Union on Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE), ou devolva a unidade para um distribuidor local da HeartSine Technologies para o descarte.

1) Verifique se o HeartSine PAD 300P Trainer está totalmente carregado (consulte a seção Carregamento deste manual).

2) Coloque o HeartSine PAD 300P Trainer e o Pad-Pak em uma superfície plana. Insira o Pad-Pak na abertura do HeartSine PAD 300P Trainer até ouvir um som de encaixe para garantir que ele foi inserido corretamente.

3) Coloque as baterias fornecidas com o Trainer no controle remoto do HeartSine PAD.

4) Pressione o botão On/Off (Liga/Desliga) do HeartSine PAD 300P Trainer e ouça as instruções de áudio para ter certeza de que a unidade está funcionando.

5) Se o HeartSine PAD 300P Trainer tiver pouca carga, ele não funcionará corretamente. Para recarregar o sistema, conecte o carregador ao sistema. Para obter instruções completas, consulte a seção Carregamento deste manual. Você pode continuar operando o HeartSine PAD 300P Trainer enquanto ele é recarregado, mas a velocidade de carregamento será reduzida.

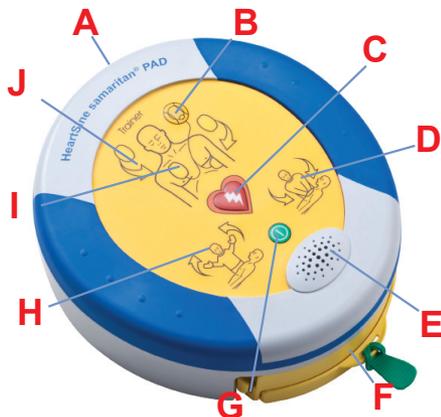
Ligando e desligando o HeartSine PAD 300P Trainer
Para ligar o HeartSine PAD 300P Trainer pressione o botão On/Off (Liga/Desliga).

Por padrão, o Trainer funcionará com a configuração usada na última situação.

Para desligar o HeartSine PAD 300P Trainer pressione o botão On/Off (Liga/Desliga) novamente.

Uma vez que o HeartSine PAD 300P Trainer for ligado, ele poderá ser desligado usando o controle remoto incluso. Para desligar o Trainer, pressione o botão vermelho Off (Desliga) do controle remoto.

Quando ligado, o HeartSine PAD 300P Trainer se DESLIGARÁ automaticamente depois de quinze minutos sem utilização.

PAD 300P Trainer

- **A** Porta de Dados
- **B** Indicador de Status
- **C** Botão Shock (Choque)
- **D** Indicador Safe to touch (Toque liberado)
- **E** Alto-falante
- **F** Cartucho do Pad-Pak
- **G** Botão On/Off (Liga/Desliga)
- **H** Indicador Do not touch (Não toque)
- **I** Indicador de posicionamento dos eletrodos
- **J** Indicadores de ação

Botão On/Off (Liga/Desliga)
Pressione esse botão para ligar e desligar o dispositivo.

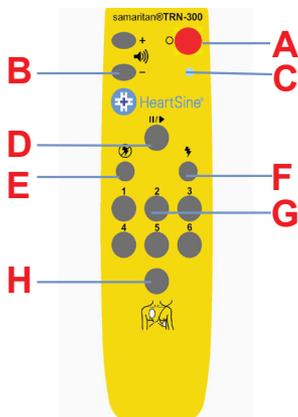
Indicador Attach PADs (Prender eletrodos)
Os indicadores de ação ao redor desse ícone piscarão para indicar que os eletrodos do PAD 300P devem ser presos ao paciente, como indicado.

Indicador Safe to touch (Toque liberado)
O paciente pode ser tocado quando os indicadores de ação piscarem ao redor desse ícone. Nesse estágio você pode executar a RCP ou examinar o paciente.

Indicadores de ação
Os indicadores de ação ao redor de um ícone piscarão, exibindo as ações que o usuário deve executar.

Indicador Do not touch (Não toque)
O paciente não pode ser tocado quando os indicadores de ação piscarem ao redor desse ícone. Nesse estágio, o PAD 300P pode estar analisando o ritmo cardíaco do paciente ou preparando a próxima descarga elétrica.

Botão Shock (Choque)
Pressione esse botão para emitir uma descargaelétrica.

Controle remoto do PAD 300P Trainer

A Botão Off (Desliga)
B Controle de volume
C Indicador de bateria baixa
D Botão Pause (Pausar)
E Situação de choque necessário
F Situação de choque não necessário
G Selecionar situação
H Prender eletrodos

Desligando o Trainer
O controle remoto pode ser usado para desligar o HeartSine PAD 300P Trainer. Para desligar o Trainer, pressione o botão vermelho do controle remoto.

Alterando o volume
Há quatro definições de volume disponíveis no HeartSine PAD 300P Trainer. Os botões de controle de volume estão à esquerda do botão Off (Desliga) do controle remoto. Para aumentar o volume pressione o botão '+' e para reduzir o volume pressione o botão '-'.

Pausando o Trainer
Durante o treinamento, o HeartSine PAD 300P Trainer pode ser pausado. Para pausá-lo, pressione o botão Pause (Pausar) (||/►). O Trainer permanecerá pausado até que esse botão seja pressionado novamente. Quando isso acontecer, ele continuará a reprodução da situação selecionada.

Alterando a situação
O HeartSine PAD 300P Trainer vem com quatro situações de treinamento previamente pré-programadas. (Para obter mais informações sobre as situações, consulte a seção Situações de treinamento deste manual). A situação pode ser alterada pressionando o botão de número apropriado no controle remoto; por exemplo, ao pressionar '3', a situação de treinamento três será selecionada.

Uma vez que a situação foi alterada, o dispositivo operará como foi detalhado na seção Situações. O dispositivo permanecerá nessa situação até que uma nova seja selecionada.

O HeartSine PAD Trainer tem quatro situações de treinamento pré-programadas. Todas essas situações são baseadas nas diretrizes de 2005 da AHA/ERC. Informações sobre as quatro situações pré-programadas são fornecidas abaixo.

Situação 1

1. Modo de configuração - "Ligar para a Assistência médica", "Puxe a guia verde", etc
2. Intervenção do usuário - O botão "Pads" (Eletrodos) deve ser pressionado para confirmar que os eletrodos foram colocados corretamente
3. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
4. Recomendação de choque - Usuário deve pressionar o botão de choque
5. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
6. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
7. Sem recomendação de choque
8. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
9. Repetir - Etapas 6 a 8 devem ser repetidas até que o botão 'ON/OFF' (LIGA/DESLIGA) seja pressionado

Situação 2

1. Modo de configuração - "Ligar para a Assistência médica", "Puxe a guia verde", etc
2. Intervenção do usuário - O botão "Pads" (Eletrodos) deve ser pressionado para confirmar que os eletrodos foram colocados corretamente
3. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
4. Sem recomendação de choque
5. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
6. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
7. Recomendação de choque - Usuário deve pressionar o botão de choque
8. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
9. Repetir - Etapas 6 a 8 devem ser repetidas até que o botão 'ON/OFF' (LIGA/DESLIGA) seja pressionado

Situação 3

1. Eletrodos - Dispositivo presume que os eletrodos já estão presos
2. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
3. Verificar eletrodos - "Verifique os eletrodos"
4. Intervenção do usuário - O botão "Pads" (Eletrodos) deve ser pressionado para confirmar que os eletrodos foram colocados corretamente
5. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
6. Recomendação de choque - Usuário deve pressionar o botão de choque
7. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
8. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
9. Sem recomendação de choque
10. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
11. Repetir - Etapas de 3 a 10 devem ser repetidas até que o botão 'ON/OFF' (LIGA/DESLIGA) seja pressionado

Situação 4

1. Eletrodos - Dispositivo presume que os eletrodos já estão presos
2. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
3. Recomendação de choque - Usuário deve pressionar o botão de choque
4. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
5. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
6. Recomendação de choque - Usuário deve pressionar o botão de choque
7. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
8. Modo de monitoração - "Avaliando o ritmo cardíaco", "Não tocar no paciente", etc
9. Sem recomendação de choque
10. Modo de RCP - Usuário deve aplicar RCP com a cautela necessária
11. Repetir - Etapas de 5 a 10 devem ser repetidas até que o botão 'ON/OFF' (LIGA/DESLIGA) seja pressionado

O controle remoto permite que os instrutores de treinamento controlem a situação manualmente. Quando ligado, o HeartSine PAD 300P Trainer operará como foi detalhado na lista de situações de treinamento. Instrutores de treinamento podem controlar o dispositivo manualmente pressionando os botões ‘Shock required’ (Choque necessário), ‘No Shock required’ (Choque não necessário) ou ‘Attach Electrodes’ (Prender eletrodos).

Choque necessário.
Pressionar o botão ‘Shock required (Choque necessário) ‘fará com que o HeartSine PAD 300P Trainer anule a situação de treinamento selecionada. Cada período de análise subseqüente recomendará a aplicação de choque até o desligamento do Trainer ou até que o botão ‘No Shock advised’ (Choque não necessário) do controle remoto seja pressionado.

Choque não necessário.
Pressionar o botão ‘ No Shock required’ (Choque não necessário) fará com que o HeartSine PAD 300P Trainer anule a situação de treinamento selecionada. Cada período de análise subseqüente não recomendará a aplicação de choque até o desligamento do Trainer ou até que o botão ‘Shock advised’ (Choque necessário) do controle remoto seja pressionado.

Prender eletrodos.
Se o botão ‘Attach Electrodes’ (Prender eletrodos) for pressionado, o Trainer reproduzirá as instruções de colocação de eletrodos durante o período de análise da operação. O Trainer continuará reproduzindo avisos de colocação de eletrodos até que o botão ‘Attach Electrodes’ (Prender eletrodos) seja pressionado novamente.

Gerenciamento de bateria do HeartSine PAD 300P.

O HeartSine PAD 300P Trainer tem uma bateria carregável. É recomendado verificar se o HeartSine PAD 300P Trainer está totalmente carregado antes de executar as atividades de treinamento.

Quando totalmente carregado, o HeartSine PAD 300P Trainer permitirá aproximadamente quatro horas de uso antes de ser necessário recarregá-lo novamente.

O HeartSine PAD 300P Trainer monitorará a capacidade da bateria quando a mesma estiver perto de descarregar. Antes de descarregar a bateria, o Trainer reproduzirá a seguinte mensagem.

“Atenção. Bateria fraca”

Se ouvir esse aviso, você pode continuar a usar o HeartSine PAD 300P Trainer por um período limitado. Se o Trainer ficar completamente descarregado, ele desligará sozinho. Nesse momento, o Trainer deve ser carregado.

Para usar o HeartSine PAD 300P Trainer sem carregá-lo, conecte o carregador no dispositivo. O dispositivo carregará muito mais lentamente, mas o Trainer poderá continuar a ser usado.

Carregando o HeartSine PAD 300P Trainer.

Para carregar o HeartSine PAD 300P com segurança, siga as instruções a seguir.

1) Insira o adaptador do carregador no encaixe do HeartSine PAD 300P Trainer, como mostrado na imagem. Verifique se o adaptador está totalmente inserido.

2) Conecte o carregador à fonte de alimentação.

3) Deixe o Trainer carregar. Será necessário aproximadamente 4 horas para carregar um HeartSine PAD 300P Trainer que esteja completamente descarregado.

4) Retire o adaptador do HeartSine PAD 300P Trainer. Ligue o Trainer para verificar se o dispositivo está funcionando.

Se o HeartSine PAD 300P Trainer estiver ligado durante o carregamento, o carregador deverá ser desligado e, em seguida, ligado novamente para reiniciar o carregamento rápido.

O HeartSine PAD 300P Trainer só deve ser carregado com o carregador que o acompanha. O uso de qualquer outro dispositivo de carregamento cancelará a garantia e poderá causar danos ao HeartSine PAD 300P Trainer.

O HeartSine PAD 300P Trainer e o carregador são projetados apenas para uso interno. Não o utilize em ambientes molhados ou úmidos.

Não há peças reparáveis pelo usuário no carregador, no HeartSine PAD 300P Trainer ou no Trainer Pad-Pak. Esses produtos não devem ser abertos. Em caso de mal funcionamento, entre em contato com o distribuidor imediatamente.

Pilhas do Controle remoto
O Controle remoto do HeartSine PAD 300P tem um indicador de aviso de pouca energia. Se esse indicador piscar em vermelho duas vezes depois que um botão do controle remoto for pressionado, isso indicará que as pilhas do controle remoto precisam ser substituídas.

O controle remoto usa pilhas padrão AAA.

As pilhas podem ser acessadas retirando a tampa no fundo do controle remoto.

Inserir as pilhas no controle portátil enquanto se pressiona o botão OFF (Desliga) fará com que o controle entre em modo de pareamento e tenha um novo ID de transmissão. Esse ID será diferente do gravado previamente no dispositivo de treinamento. Se isso ocorrer acidentalmente, será necessário concluir o procedimento de pareamento completamente para poder parear novamente o dispositivo remoto com o HeartSine PAD 300P Trainer.
A substituição por pilhas normais não causa problema, uma vez que o pareamento só é iniciado quando o botão OFF (Desligado) também estiver pressionado.

Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P
A Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer é um software que pode ser obtido gratuitamente por download no site da HeartSine (www.HeartSine.com). Esse software permite que você atualize o Trainer. As seguintes opções estão disponíveis.

Idioma
O HeartSine PAD 300P Trainer pode ser reprogramado para operar com avisos de áudio em qualquer um dos idiomas disponíveis. Faça download do manual de usuário atual da Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer no site da HeartSine para obter instruções de como fazer isso.

Pareando um controle remoto com o samaritan PAD Trainer
Cada HeartSine PAD 300P Trainer tem um controle remoto específico para operá-los. Isso permite que múltiplos dispositivos sejam usados em proximidade sem interferência. Em caso do controle remoto não funcionar mais com o Trainer, significa que talvez seja necessário pareá-lo com o Trainer novamente..

A Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer pode ser usada para parear um controle com o Trainer. Instruções completas podem ser consultadas no manual do usuário incluso.

Identificações de dispositivo
Cada HeartSine PAD 300P Trainer vem de fábrica com um número de identificação entre 001 e 255. O controle remoto para cada Trainer tem o mesmo número de identificação. Em caso de dois dispositivos com o mesmo número de identificação estiverem sendo usados ao mesmo tempo, use a Ferramenta de configuração do HeartSine PAD 300P Trainer para atribuir novos números para os dispositivos. Será necessário parear o dispositivo com o controle remoto depois de atribuir um novo número de identificação.

A seguir, noções básicas de RCP para resgate amador, de acordo com a American Heart Association (AHA) e a European Resuscitation Council (ERC) estabelecidas pelas diretrizes publicadas em 2005 para RCP e ACLS. Essas noções servem de referência rápida para instrutores treinados em RCP. Antes do uso do PAD 300P, a HeartSine recomenda que todos os seus potenciais usuários sejam treinados por uma organização competente para usar a técnica de RCP e o PAD 300P. Se as diretrizes mudarem, haverá um software disponível para atualizar o PAD 300P, de acordo com as mudanças. Entre em contato com o distribuidor autorizado da HeartSine ou diretamente com a HeartSine Technologies.

LIGUE para os Serviços de Emergência da sua cidade (192/199 etc.) Solicite um DAE

A vítima não responde?
Chame-a pelo nome e agite-a, segurando-a pelos ombros

Observe, sinta, ouça

Permita a passagem de ar, verifi que a respiração
Chame-a pelo nome e agite-a, segurando-a pelos ombros

2 respirações 30 compressões (AHA)/30 compressões 2 respirações (ERC).

EXECUTE A RCP até que um DAE esteja disponível OU até obter auxílio médico
Peça ajuda a outras pessoas e revezem-se durante a RCP

Se for possível, use um DAE

Se um DAE estiver disponível, ligue-o e siga as instruções

Optando pela descarga elétrica

Continue com a RCP por 2 minutos/5 ciclos

Continue com a RCP até a chegada dos Serviços de Emergência. Reveze-se com outra pessoa após um ciclo ou 2 minutos